

**CONVENZIONE PER LA CERTIFICAZIONE IN
DIDATTICA DELL'ITALIANO A STRANIERI:
DITALS BASE, DITALS di I e DITALS di II livello**

Manuale istruzioni
ISCRIZIONI ONLINE
ESAMI DITALS

Università per Stranieri di Siena
Piazza Carlo Rosselli 27/28 - 53100 Siena
www.unistrasi.it

Coordinamento Amministrativo dei Centri di Ricerca e Servizio
Segreteria DITALS
P.zza Amendola Siena
Tel. +39 0577 240.113/316
E-mail: segrditals@unistrasi.it

1. ACCESSO AL PORTALE DITALS

Collegarsi all'indirizzo: <https://online.unistrasi.it/ditals/loginditals.htm>

Inserire nella pagina il "Codice Sede" e la "Password" che sono stati comunicati tramite e-mail dalla segreteria DITALS. Tutte le sedi che non hanno ricevuto tali codici (o hanno problemi di accesso) possono chiamare la segreteria DITALS al numero **0577-240113/316** oppure scrivere all'indirizzo email **segrditals@unistrasi.it**.

Premere il tasto "Procedi".

Si rimanda al punto 2 per le istruzioni sulla possibilità di cambiare la password di accesso al portale, "Cambia password".



The screenshot shows a web browser window with the URL online.unistrasi.it/ditals/loginditals.htm in the address bar. The page features the logo of the University of Siena, which consists of a large blue 'U' followed by the text 'ATENEO INTERNAZIONALE' and 'Università per Stranieri di Siena' in blue. Below the logo, the text 'Accesso sede di esame DITALS' is displayed in blue. The login form includes two input fields: 'Codice Sede:' and 'Password:', each followed by a white rectangular box. Below these fields is a button labeled 'Procedi'.

2. SELEZIONE SESSIONE D'ESAME

Selezionare tramite il menu a tendina la **sessione** su cui si intende lavorare e poi premere il tasto **“Procedi”**.



Le sessioni d'esame possono trovarsi in 3 differenti stati:

A = Attiva (è possibile inserire, modificare ed eliminare i candidati, modificare il livello, ecc.)

M = Modifica (è consentito solamente modificare i dati anagrafici del candidato)

C = Chiusa (non è possibile fare alcun tipo di modifica)

CAMBIO PASSWORD:

Le sedi hanno la possibilità di cambiare la propria password di accesso al portale delle iscrizioni DITALS, in completa autonomia, mediante il tasto **“Cambia password”**.

3. ISCRIZIONE CANDIDATI

Premendo il tasto “**Procedi**” si accede ad una pagina nella quale, dopo aver controllato che il nome della sede è corretto, è possibile fare 4 differenti operazioni:

- iscrivere alla sessione corrente un **NUOVO** candidato (che si iscrive all’esame DITALS per la prima volta);
- iscrivere alla sessione corrente un candidato già in possesso di **MATRICOLA** (che ha già sostenuto un esame DITALS);
- iscrivere alla sessione corrente un candidato al quale è stato assegnato un posticipo;
- ricercare il numero di **MATRICOLA** di un candidato.

The screenshot shows the registration interface for SIENA Università per Stranieri. It features a sidebar on the left with the university logo and 'Iscrizione esami DITALS'. The main area is split into two columns: 'Candidati che hanno già sostenuto esami DITALS' and 'Candidati che si iscrivono agli esami DITALS per la prima volta'. The first column contains fields for Matricola (*), Data di nascita (*), and Livello (*), along with radio buttons for 'Iscrizione standard' and 'Iscrizione con Posticipo', and buttons for 'Inserisci' and 'Azzerà i valori'. The second column contains fields for Cognome (*), Nome (*), Sesso (*), Data di nascita (*), Luogo di nascita (*), Nazione (*), Cittadinanza (*), Livello (*), and Email (*), with buttons for 'Inserisci' and 'Azzerà i valori'. The right sidebar contains a table with the following data:

Data	Procedura iscrizione e pagamenti esami DITALS della sessione del 8/4/2022
1 FEBBRAIO 2022	Apertura iscrizioni
2 MARZO 2022	Chiusura iscrizioni
2-9 MARZO 2022	Modifiche dati anagrafici dei candidati
10 MARZO 2022	Ammissioni candidati
14 MARZO 2022	Termine registrazione rinunce
25 MARZO 2022	Pubblicazione tabella di pagamento
1 APRILE 2022	Versamento dovuto / Caricamento ricevuta

At the bottom of the right sidebar, there is a button labeled 'MODULI D'ISCRIZIONE' with a red download icon.

In questa stessa pagina è possibile visualizzare una sezione in verde dedicata alle date da ricordare relative alla sessione in corso ed è possibile inoltre scaricare i **moduli di iscrizione** da fornire ai candidati per la compilazione.

3.1. Iscrizione di un NUOVO CANDIDATO

L'iscrizione di un NUOVO CANDIDATO (ossia di un candidato al quale non è mai stato precedentemente assegnato un numero di matricola e che si iscrive all'esame DITALS per la prima volta) avviene riempiendo i campi "Cognome", "Nome", ecc. e cliccando successivamente sul tasto "Inserisci".

Candidati che si iscrivono agli esami DITALS per la prima volta

Cognome (*)	<input style="width: 80%;" type="text"/>
Nome (*)	<input style="width: 80%;" type="text"/>
Sesso (*)	<input style="width: 80%;" type="text" value="F"/> ▼
Data di nascita (*)	<input style="width: 25%;" type="text"/> / <input style="width: 25%;" type="text"/> / <input style="width: 25%;" type="text"/> (gg/mm/aaaa)
Luogo di nascita (*)	<input style="width: 80%;" type="text"/>
Nazione (*)	Seleziona la nazione... ▼
Cittadinanza (*)	Seleziona la cittadinanza... ▼
Livello (*)	Seleziona il livello... ▼
Email (*)	<input style="width: 80%;" type="text"/>

NOTA BENE

Premendo il tasto "Inserisci", al candidato vengo associate le seguenti informazioni:

- anagrafica;
- apertura di un ITER per il livello scelto;
- iscrizione alla sessione corrente;
- sezioni da sostenere.

3.2. Iscrizione di un CANDIDATO in possesso di un numero di MATRICOLA

L'iscrizione di un candidato che ha già sostenuto almeno un esame DITALS (e quindi è già in possesso del numero di MATRICOLA) avviene inserendo la "Matricola", la "Data di nascita" e il "Livello" nella maschera riportata in figura:

Candidati che hanno già sostenuto esami DITALS

Matricola (*)

Data di nascita (*) / / (gg/mm/aaaa)

Livello (*) ▼

Iscrizione standard

Iscrizione con Posticipo

[Ricerca numero di matricola](#)

NOTA BENE

Premendo il tasto "Inserisci", al candidato vengono associate le seguenti informazioni:

- nel caso in cui il candidato abbia un iter aperto per il livello scelto (ad esempio una capitalizzazione in corso): iscrizione alla sessione corrente e inserimento delle sole prove da sostenere.
- nel caso in cui il candidato non abbia un iter aperto per il livello scelto (ad esempio il candidato ha già sostenuto nelle sessioni precedenti l'esame di un livello inferiore): apertura di un ITER per il tale livello, iscrizione alla sessione corrente e inserimento delle prove da sostenere.

Cliccando sul tasto "Azzera i valori" i valori inseriti all'interno della maschera vengono automaticamente cancellati ed è dunque possibile procedere con l'inserimento del successivo candidato.

3.3. Iscrizione di un CANDIDATO con POSTICIPO

Se il candidato è stato autorizzato ad utilizzare il "posticipo", mediante comunicazione ricevuta da parte della segreteria DITALS, la sede dovrà iscrivere il candidato cliccando sull'apposito campo "Iscrizione con posticipo". In tal caso non è necessario compilare alcuna domanda di iscrizione da parte del candidato.

Candidati che hanno già sostenuto esami DITALS

Matricola (*)

Data di nascita (*) / / (gg/mm/aaaa)

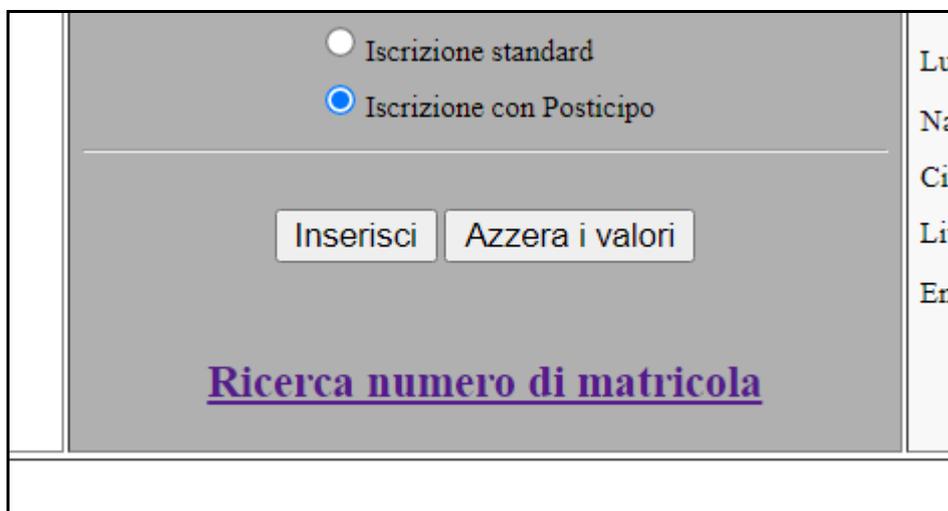
Livello (*) ▼

Iscrizione standard

Iscrizione con Posticipo

[Ricerca numero di matricola](#)

3.4. Ricerca del numero di matricola di un CANDIDATO



The screenshot shows a web form with two radio buttons at the top: "Iscrizione standard" (unselected) and "Iscrizione con Posticipo" (selected). Below the buttons are two rectangular buttons: "Inserisci" and "Azzera i valori". At the bottom of the form is a purple underlined link that reads "Ricerca numero di matricola". To the right of the main form area, a vertical sidebar contains labels: "Lu", "Na", "Cit", "Liv", and "Em".

Cliccando sul link "Ricerca numero di matricola" è possibile passare alla pagina di inserimento del cognome, nome e data di nascita per la ricerca del candidato, cliccando poi sul tasto "Ricerca".



The screenshot displays the header of the website: "UNIVERSITÀ INTERNAZIONALE Università per Stranieri di Siena". Below the header is the title "Ricerca matricola DITALS". The form contains three input fields: "Cognome", "Nome", and "Data di nascita (gg/mm/aaaa)". The "Data di nascita" field is split into three separate boxes for day, month, and year. At the bottom of the form are two buttons: "Ricerca" and "Azzera i valori".

4. FUNZIONI TABELLA “RIEPILOGO CANDIDATI”

Una volta inseriti i dati dei candidati, le informazioni vengono riportate nella tabella “Riepilogo candidati iscritti all’esame DITALS del presso” (cfr. immagine sotto) ed è dunque possibile controllare che tutto l’inserimento sia avvenuto in maniera corretta.



Iscrizione esami DITALS

SIENA Università per Stranieri

Candidati che hanno già sostenuto esami DITALS

Matricola (*)

Data di nascita (*) / / (gg/mm/aaaa)

Livello (*)

Iscrizione standard
 Iscrizione con Posticipo

[Ricerca numero di matricola](#)

Candidati che si iscrivono agli esami DITALS per la prima volta

Cognome (*)

Nome (*)

Sesso (*)

Data di nascita (*) / / (gg/mm/aaaa)

Luogo di nascita (*)

Nazione (*)

Cittadinanza (*)

Livello (*)

Email (*)

Data	Procedura iscrizione e pagamenti esami DITALS della sessione del 8/4/2022
1 FEBBRAIO 2022	Apertura iscrizioni
2 MARZO 2022	Chiusura iscrizioni
2-9 MARZO 2022	Modifiche dati anagrafici dei candidati
10 MARZO 2022	Ammissioni candidati
14 MARZO 2022	Termine registrazione rinunce
25 MARZO 2022	Publicazione tabella di pagamento
1 APRILE 2022	Versamento dovuto / Caricamento ricevuta

[MODULI DI ISCRIZIONE](#)

(*) Campi obbligatori

Pagato estremi del pagamento

Tabella Tasse Nessun file selezionato (Dimensione massima 2 Mb)

Riepilogo candidati iscritti all'esame DITALS del 8/4/2022 presso [SIENA Università per Stranieri]

Matricola	Cognome	Nome	Data nascita	Città	Nazione	Livello	Rinuncia	Prove	Annotazioni	Ammissione	Tipologia	Presente	Documentazione
20105	C	V	2	Pomigliano d'Arco (NA)	ITALIA	L0 - Base	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No	A B C	ritirato €20,00			<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No	<input type="button" value="Cancella"/> <input type="button" value="Modifica"/>
21206	Car	Fri	1	Pa	ITALIA	L0 - Base	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No	A B C	studente unistras			<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No	<input type="button" value="Cancella"/> <input type="button" value="Modifica"/>
21112	Fe	Fra	2	Catanzaro	ITALIA	L0 - Base	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No	A B C	pacchetto corso più esami ritirato		Req2015	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No	<input type="button" value="Cancella"/> <input type="button" value="Modifica"/>

FUNZIONI DELLA TABELLA:

La tabella permette di: **CANCELLARE**, **MODIFICARE** i dati del candidato oppure di **CARICARE I MODULI DI ISCRIZIONE** del candidato con le seguenti modalità:

- **CANCELLAZIONE** - premendo il tasto “**Cancella**” vengono eliminate tutte le informazioni relative al candidato (compresa l’anagrafica) se tale candidato è alla prima iscrizione;
- **MODIFICA** - premendo il tasto “**Modifica**” si apre una finestra (cfr. immagine) nella quale è possibile effettuare tutte le modifiche sia all’anagrafica che ai dati di iscrizione alla sessione corrente. Una volta effettuate le modifiche, premendo il tasto “**Salva**”, queste verranno salvate all’interno del database.
- **CARICAMENTO MODULI DI ISCRIZIONE ALL’ESAME** - la tabella di riepilogo

dei candidati permette alla sede di caricare la documentazione relativa all'iscrizione di ogni singolo candidato, cliccando sul simbolo  in verde. La sede è chiamata a caricare **1 unico file in formato .pdf per ciascun candidato**. Una volta caricato il documento, sotto la sezione **"Documentazione"**, apparirà il simbolo con gli **occhiali**  che consente di prendere visione del documento. La sede ha inoltre la possibilità di eliminare il documento e ricaricarlo in caso di errori riscontrati, cliccando sul simbolo del cestino.

Cancella	Modifica		
Cancella	Modifica		
Cancella	Modifica		
Cancella	Modifica		
Cancella	Modifica		
Cancella	Modifica		
Cancella	Modifica		

5. GESTIONE CANDIDATI CON RINUNCIA

Nella tabella riepilogativa dei candidati iscritti all'esame DITALS, la sede ha la possibilità di visualizzare la colonna "Rinuncia".

Tutti i candidati sono definiti in automatico con lo stato di "Rinuncia" - no, per cui andrà cambiato lo stato solo ed esclusivamente a quei candidati che comunicano di voler rinunciare all'esame entro i termini stabiliti. Per fare questa operazione, basterà premere il tasto  tra i 2 valori Sì/No e la pagina si aggiornerà automaticamente.

Scaduti i termini entro i quali è possibile inserire la rinuncia, il tasto che permette di segnalare l'avvenuta rinuncia, verrà disabilitato e quindi la sede sarà chiamata a contattare la segreteria DITALS.

Riepilogo candidati iscritti all'esame DITALS del 8/4/2022 presso [SIENA Università per Stranieri]						
	Nazione	Livello	Rinuncia	Prove	Annotazioni	Ammiss
	ITALIA	L0 - Base	<input checked="" type="radio"/> Sì  <input type="radio"/> No	A B C	ritirato €20,00	
	ITALIA	L0 - Base	<input type="radio"/> Sì  <input checked="" type="radio"/> No	A B C	studente unistrasi	
	ITALIA	L0 - Base	<input checked="" type="radio"/> Sì  <input type="radio"/> No	A B C	pacchetto corso più esami ritirato	
	ITALIA	L0 - Base	<input type="radio"/> Sì  <input checked="" type="radio"/> No	A B C		
	ITALIA	L0 - Base	<input type="radio"/> Sì  <input checked="" type="radio"/> No	A B C		
	ITALIA	L0 - Base	<input checked="" type="radio"/> Sì  <input type="radio"/> No	A B C	pretassa ok ritirato	
	ITALIA	L1 - Adolescenti	<input type="radio"/> Sì  <input checked="" type="radio"/> No	A B C	pacchetto	
	ITALIA	L1 - Adolescenti	<input type="radio"/> Sì  <input checked="" type="radio"/> No	B	pagato	
	ITALIA	L1 - Adolescenti	<input type="radio"/> Sì  <input checked="" type="radio"/> No	A B C		

6. TABELLA TASSE

Nella sezione antistante il **“Riepilogo degli iscritti”** la sede può visualizzare una ulteriore sezione relativa ai pagamenti. In particolare può scaricare un file in formato .pdf, cliccando su **“Tabella Tasse”** contenente il resoconto sulle tasse (relativo alla sessione in oggetto) e tutti i dettagli per poter effettuare il versamento del dovuto all’Università per Stranieri di Siena. Al fine di agevolare il lavoro di controllo da parte della segreteria DITALS, le sedi, oltre a registrare gli estremi del pagamento, hanno il compito di caricare il file (.pdf o .jpeg) della contabile o ricevuta di pagamento.

Per fare tale operazione basterà selezionare il tasto **"Scegli file"** e una volta scelto il file, premere il tasto **"Carica ricevuta"**. Se l'operazione descritta va a buon fine (porre molta attenzione alla dimensione del file), sulla destra del tasto **"Salva"**, comparirà il link relativo al file appena caricato.

Inserisci	Azzera i valori	MOD						
(*) Campi obbligatori								
Tabella Tasse	Pagato <input type="checkbox"/> estremi del pagamento	Salva						
Scegli file	Nessun file selezionato	Carica ricevuta (Dimensione massima 2 Mb)						
Riepilogo candidati iscritti all'esame DITALS del 8/4/2022 presso [SIENA Università per Stranieri]								
Città	Nazione	Livello	Rinuncia	Prove	Annotazioni	Ammissione	Tipologia	Presente

7. GESTIONE CANDIDATI ASSENTI

Nella tabella riepilogativa dei candidati iscritti all'esame DITALS, la sede ha la possibilità di visualizzare la colonna "**Presente**".

Tutti i candidati sono definiti in automatico con lo stato di "**Presente**" - sì, per cui andrà cambiato lo stato solo ed esclusivamente a quei candidati assenti il giorno dell'esame. Per fare questa operazione, basterà cliccare il tasto  tra i 2 valori Sì/No e la pagina si aggiornerà automaticamente.

Il candidato che non potrà essere presente all'esame per motivi di malattia o lavoro dovrà presentare un giustificativo. Sarà cura della sede inoltrare alla segreteria DITALS entro 5 gg. la documentazione. Il candidato che otterrà il posticipo potrà ripresentarsi per sostenere l'esame entro un anno nella stessa sede senza pagare alcuna tassa. In tal caso la sede dovrà iscrivere il candidato sul portale cliccando su "posticipo esame" senza caricare il modulo di iscrizione (si rimanda al punto 3.3 del manuale).